

## Licenze Accademiche Termini Supplementari

I presenti Termini Supplementari per Licenze Accademiche ("**Termini Accademici**") modificano il Contratto di Licenza con l'Utente Finale ("**EULA**") tra il Cliente e SISW soltanto per quanto riguarda i Prodotti indicati sull'Ordine come "ACAD" ("**Prodotti Accademici**"). I presenti Termini Accademici, congiuntamente all'EULA e ad altri Termini Supplementari applicabili, costituiscono il contratto tra le parti ("**Contratto**"). In caso di conflitto, i presenti Termini Accademici prevarranno su qualsiasi altro Termine Supplementare, che prevale sull'EULA.

1. **DEFINIZIONI.** Il significato dei termini specificati con la lettera maiuscola usati nel presente documento coincide con quanto definito altrove nel Contratto. Ai presenti Termini Accademici si applicano le seguenti definizioni aggiuntive.
  - (a) Per "**Istituto Accademico**" si intende un Cliente che è un istituto accademico o altra idonea organizzazione no-profit.
  - (b) Per "**Licenza Accademica**" si intende una licenza di Prodotti Accademici concessa esclusivamente a scopo didattico o di ricerca pubblica a un Cliente identificato da SISW come Istituto Accademico o Studente.
  - (c) Per "**Studente**" si intende un Cliente, in qualità di singolo studente, che ha acquistato una valida Licenza Accademica per motivi di studio direttamente correlati ad un programma volto al conseguimento di un titolo di studio o diploma.
  
2. **TERMINI DI LICENZA ACCADEMICA.** Le Licenze di Prodotti Accademici sono soggette a tutti gli altri Termini Supplementari applicabili che si trovano al link <https://www.plm.automation.siemens.com/global/en/legal/online-terms/index.html>, e che sono incorporati nel presente documento come riferimento. Tipi di licenza e d'uso aggiuntivi possono essere specificati rispetto a determinati Prodotti Accademici, come definiti in un Ordine. Le Licenze Accademiche che includono i prodotti Parasolid o D-Cubed di SISW saranno soggette a un contratto separato tra le parti.
  - 2.1. **Uso di Licenze Accademiche.**
    - (a) Il Cliente utilizzerà i Prodotti Accademici unicamente per motivi direttamente correlati a:
      - (i) programmi di insegnamento, formazione o didattica per il conseguimento di un titolo di studio;
      - (ii) studi e corsi nell'ambito di programmi per il conseguimento di un titolo di studio;
      - (iii) attività di ricerca e sviluppo in base alle quali tutti i risultati finali e le ricerche saranno rese disponibili al pubblico o diverranno di pubblico dominio; o
      - (iv) svolgimento di attività no-profit da parte degli Utenti Autorizzati, tra cui la partecipazione a concorsi per studenti, progetti per studenti o dimostrazioni di studenti.
    - (b) Il Cliente non ha diritto di servirsi dei Prodotti Accademici per (i) qualsiasi attività di formazione o attività didattica destinata a studenti che non conseguiranno un titolo di studio; (ii) qualsiasi formazione o attività didattica per terze parti che possono essere un licenziatario del Prodotto Accademico applicabile ai sensi di un contratto separato con SISW; (iii) produzione o qualsivoglia fine commerciale, compresi, in via esemplificativa, processazione commerciale, consulenza a pagamento, o processazione dell'opera di qualsiasi consociata; (iv) sviluppo di software per licenza o vendita; e (v) qualsiasi benchmarking o analisi della concorrenza rispetto al software sviluppato dai concorrenti di SISW.
  - 2.2. **Condizioni della Licenza Accademica.** Il Cliente concorda che: (i) otterrà una previa approvazione scritta da SISW per tutti i documenti intesi per la pubblicazione da parte del Cliente che riguardano la capacità, funzionalità e/o la metodologia del Prodotto Accademico; e (ii) tutti i programmi software e la documentazione associata sviluppati dal Cliente che interagiscono e/o si interfacciano con il Prodotto Accademico saranno resi noti a SISW. Tali programmi e documentazione saranno resi disponibili a SISW in formato codice sorgente su richiesta di SISW. Il Cliente concede a SISW una licenza non esclusiva, trasferibile, gratuita, esente da royalty per utilizzare e/o commercializzare, distribuire e modificare qualsiasi programma software, nella misura in cui tale clausola non entri in conflitto con altre concessioni o altri contratti pre-esistenti applicabili a tale software e documentazione. Laddove tale concessione o contratto pre-esistente del Cliente entri in conflitto con tale clausola, la clausola pre-esistente di concessione o contratto prevarrà su questa clausola, a condizione che SISW riceva previa comunicazione di tale restrizione di contratto o concessione.
  
3. **SERVIZI DI MANUTENZIONE.** I Servizi di Manutenzione sono regolati dai termini contenuti in <https://www.plm.automation.siemens.com/global/en/legal/online-terms/mes/index.html> incorporati nel presente Contratto come riferimento, con le seguenti eccezioni:

### 3.1. Istituti Accademici.

- (a) SISW fornirà all'Istituto Accademico i Servizi di Manutenzione, ma non ai singoli Utenti Autorizzati, tra le ore 8:00 e le 17:00 nei fusi orari locali degli Stati Uniti continentali, da lunedì a venerdì, escluse le festività osservate da SISW. L'Istituto Accademico designerà un contatto tecnico con opportuna formazione che fungerà da punto focale per l'amministrazione e la risoluzione di tutte le richieste di supporto dell'Istituto Accademico. Il contatto tecnico si adopererà al meglio delle proprie possibilità per risolvere i problemi o le questioni inoltrati dall'Istituto Accademico correlati al Prodotto Accademico prima di contattare SISW per assistenza. Il contatto tecnico inoltrerà tutte le richieste di assistenza a SISW e fungerà inoltre da destinatario di tutti i Servizi di Manutenzione in loco.
- (b) I Servizi di Manutenzione sono destinati soltanto alla release più aggiornata dei Prodotti Accademici e sono composti da quanto segue: (i) supporto telefonico; (ii) servizio di bacheca elettronica in cui l'Istituto Accademico può registrare elettronicamente le richieste di supporto software e accedere alle note sulla release nonché alle informazioni sul software; e (iii) aggiornamenti ai Prodotti Accademici, se e quando resi disponibili da SISW. Gli aggiornamenti non includeranno moduli software separati che sono disponibili per la licenza a un costo aggiuntivo. L'Istituto Accademico installerà tutti gli aggiornamenti software entro 30 giorni dalla ricezione degli stessi, o alla fine del semestre corrente dell'Istituto Accademico, a seconda di quale condizione si verifichi più tardi.

### 3.2. Studenti. Una Licenza Accademica viene concessa ad uno Studente senza alcun tipo di Servizio di Manutenzione.

**4. MATERIALE E DATI PRODOTTI.** Il materiale e gli altri dati creati con i Prodotti Accademici contengono alcune limitazioni che rendono i dati inutilizzabili al di fuori dell'area d'uso didattica o dell'area della ricerca pubblica. Se il Cliente combina o collega i dati creati con un Prodotto Accademico con altri dati, anche a questi ultimi potrebbero essere applicate tali limitazioni. SISW non è tenuta in alcun modo responsabile di quanto deriva dalla combinazione di dati del Cliente o dal collegamento dei dati creato con i Prodotti Accademici con dati creati in altro modo.

**5. ISTITUTI PUBBLICI.** Se il Cliente è un Istituto Accademico che, in qualità di istituto pubblico, non può accettare la clausola sulla Legge applicabile e giurisdizione di cui all'EULA a causa di una legge inderogabile, si applicherà la seguente disposizione:

**5.1. Legge applicabile e giurisdizione.** Il presente Contratto sarà regolato dalla legge dello stato o della provincia in cui ha sede l'Istituto Accademico. Tutte le dispute derivanti da o in connessione con il presente Contratto saranno soggette alla giurisdizione esclusiva e al foro dei tribunali dello stato o della provincia in cui ha sede l'Istituto Accademico. La Convenzione ONU sui Contratti per la Compravendita internazionale di beni non si applica al presente Contratto.

**5.2. Indennizzo.** Qualsiasi termine e condizione del Contratto concernente l'indennizzo di terze parti da parte del Cliente sarà vincolante per il Cliente solo nella misura consentita dalla legge applicabile.